

# JORNAL DO HONGWANJI

MAIO / 2020

Diretor Responsável  
Mário Kajiwara  
Jornalista Responsável  
Fusaco Abe Oi  
MTPS nº 13.572  
Redação Administração  
Rua Changuá, 108  
Registro nº 353,196  
Fone (11)2275-8677

## “Os nossos votos”

1. Sem nos isolarmos do mundo ao nosso redor, valorizaremos o rosto sereno e as palavras amáveis, assim como o Buda que nos chama sorrindo.
2. Sem sermos dominados pela ganância, ira e ignorância, esforçaremos em manter atitudes, sentimentos e pensamentos tranquilos, assim como o Buda com sua Mente/Coração serena.
3. Sem desejarmos apenas o bem-querer próprio, compartilharemos, mutuamente, as alegrias e as tristezas, assim como o Buda repleto de Compaixão.
4. Reconhecendo os valores de tudo que nos mantém vivos, daremos o melhor de nós todos os dias, assim como o Buda que se dedica a salvar todas as pessoas.

## Mensagem sobre a Pandemia do Coronavírus como um seguidor de Nembutsu

O Covid 19 (Coronavírus) está se espalhando em todos os lugares do mundo e ainda não pode ser contido. Aqui no Japão, estamos entrando em nova fase com a declaração de “estado de emergência”.

Primeiramente quero expressar minhas condolências por aqueles que faleceram pelo contágio do Covid 19 tanto aqui no Japão como no mundo. E também desejo melhoras àqueles que estão em tratamento por contágio. Quero ainda manifestar minha admiração e gratidão àqueles que estão dedicados a tratar e salvar pacientes sob alto risco de contaminação.

Nesta situação tão crítica, pessoas do mundo inteiro estão unindo forças, se encorajando mutuamente. Porém, as ações das pessoas podem causar mais propagação por contágio pelo vírus por muitas pessoas não perceberem ou não manifestarem sintomas.

Precisamos compreender e agir corretamente quanto ao risco de contágio e quanto ao modo do vírus atuar, tentando não criar discriminação e preconceito, tratando com consideração, respeito e carinho mútuo. Assim, poderemos conduzir nossas ações com plena atenção.

O Buda Shakyamuni nos ensinou que a fonte de nossos sofrimentos é a ignorância e paixões maléficas. Shinran Shonin também nos instruiu com a frase: “seres ignorantes repletos de paixões maléficas”. Ambos nos encaminham a perceber o egocentrismo de cada um de nós. Exatamente no momento atual, é preciso viver compartilhando alegria e tristeza com as pessoas.

O Budismo nos ensina com o conceito de “interdependência” que todos os fenômenos estão interligados por causas e condições. A causa da propagação pelo contágio do

Covid 19 nos dizem sedá pelo contato pessoal. Em virtude desse fato, quando há necessidade de nos relacionarmos com pessoas, sentimos insegurança e inquietação. Apesar disso, não devemos entender a interligação somente no sentido superficial, considerando negativamente que esta é perigosa. Justamente no momento de uma pandemia de âmbito mundial, precisamos despertar para o verdadeiro significado da interligação que o Budismo nos ensina.

É importante agora sermos conduzidos pela sabedoria búdica, no meio da grande compaixão do Buda, reconhecendo a importância de conviver em mútua cooperação, para assim, podermos conter a pandemia do vírus. É óbvio que a declaração de estado de emergência não garante vitória sobre o risco do vírus, mas sim, é a ação apropriada de cada um de nós junto como empe-

nho de muitos outros.

A existência de cada um de nós será compartilhada com alegria para todas as pessoas do mundo, se a vivermos nas ligações pessoais, para superarmos juntos esta adversidade. Vamos sustentar uns aos outros e unir forças, em cada lugar, para que não se apague a Chama do Dharma e a nossa tradição, recebendo a mais o pensamento do Nembutsu que “nos salva tal como somos”. Dediquemos e nos empenhemos com plena força, para retornarmos ao mundo onde se vive com serenidade.

14 de abril de 2020

Chiko Iwagami  
Superintendente  
Jodo Shinshu Hongwanji-ha



## Mercado Mori

Av Fagundes Filho, 182 - Vila Monte Alegre  
(11)2578-5801

## Preguiça

Rev. Tetsuei Somayama

Atualmente, no mundo todo, o assunto principal é o coronavírus, não é?

Aqui no Brasil também, desde 10 abril são mais de 20.000 casos de pessoas infectadas e mais de 1.000 mortos.

A reflexo desse coronavírus nos aspectos da economia, cultura, esporte, é algo incalculável, chegando a comprometer o dia-dia da nossa vida com isolamento social, principalmente, as pessoas idosas, consideradas grupo de risco, são orientadas a se resguardarem sem poder sair de casa.

Talvez, mesmo entre vocês há quem esteja impedidos de trabalhar, o que está comprometendo a renda familiar.

Aqui no nosso Templo Honpa Hongwanji do Brasil, Betsuin, nós monges também estamos em isolamento social. Em sistema de revezamento apenas um monge fica de plantão para atendimento telefônico. Todas as atividades regulares e ofícios especiais do mês estão suspensos, até mesmo os ofícios memoriais de finais de semana. É difícil dizer perante as pessoas que estão sem renda, mas, ficar em isolamento social, re-

cluso em casa, não há nada para se fazer!

Mas, aí, talvez, vão dizer que nesta oportunidade deveria se fazer coisas que comumente não teria condições de se fazer. De fato, os meus familiares vivem me cobrando... “não fique só sentado no sofá... pelo menos, vá se exercitar!” Porém, como sempre fui um preguiçoso que tem “preguiça até de pensar”, nessa situação atual, estou muito mais preguiçoso.

Se fosse em situação de normalidade, eu acho que ainda demonstrasse um pouco de “motivação”, mas, agora a perdi completamente, e a “preguiça” tomou conta de mim.

E, para passar o tempo, resolvi pesquisar o antônimo do termo “preguiça” e encontrei o termo “trabalho”. De fato, nas estórias antigas do Japão em que há narração sobre pessoas preguiçosas estão tratando de pessoas que não trabalham e isso é sempre visto como um mal, como coisa errada. Quando se fala em “trabalho”, está se dizendo no sentido de “atividade”, de “movimento” e, além disso dá a impressão de que se trata de algo incansável, perseverante, que continua inces-

santemente. No Budismo, acrescentando o significado de “traçar uma meta, um objetivo”, usamos o termo “Shojin” que significa “não esmorecer”, em outras palavras, “esforço”, “coragem”. Analisando sobre esses termos, lembrei-me do Bodhisattva Nagarjuna.

### Prédica Seleção Especial



O Bodhisattva Nagarjuna, para esclarecer acerca do “Caminho da Prática Difícil” e “Caminho da Prática Fácil”, autoindagou se não haveria um caminho mais simples e rápido para atingir a Iluminação. E, em resposta, advertiu severamente: “Quem pensa assim, é alguém covarde e fraco, sem coragem!” Depois de repetir essa afirmação por duas vezes, o Bodhisattva Nagarjuna explicou sobre o “Caminho da Prática Fácil” proporcionado pelo Buda Amida. A “Prática Difícil” é um caminho percorrido com coragem e esforço, mas, é diferente do “caminho de

práticas de privação e mortificação físico-mental”. O “Caminho da Prática Fácil” se abre ao observar atenta e profundamente a “Prática Difícil” e, assim, Nagarjuna nos esclareceu o Caminho que até mesmo uma pessoa preguiçosa como eu poderá atingir a Iluminação.

Mestre Shinran, por sua vez, aprofundou ainda mais sobre esse conceito, nos esclarecendo que ao encontrar com o Voto Original do Buda Amida, passamos a compreender como, realmente, o “Caminho da Prática Difícil” é árduo e, passamos a reconhecer o quão ignorante somos. Não fazemos, nem temos, qualquer sentimento de coragem ou esforço para atingir a Iluminação e tornar um Buda. O que possuímos são apenas apegos e desejos voltados às questões de alimentação, relacionamento interpessoal, social e familiar. E, além disso, os valores de referência humana não são nada mais que conceitos, padrões deste mundo de ilusão, baseados em personalidades, caráter, status, conquistas de um ser egocêntrico e egoísta. Isso tudo se resume no termo “preguiça”, não é!? Esse vem a ser o “eu” que vive dentro dessa realidade!

E, o fato desse “eu” encontrar com o Voto Original do Buda Amida é que possibilita o encontro com o verdadeiro valor desse “eu”, por mais que não consiga sair, por si só, um passo sequer deste mundo de ilusão. O “verdadeiro valor” significa, a questão da minha própria “vida” e, assim, despertamos para a preciosidade desta existência.

Poder viver bem, levar uma vida boa, também pode ser algo importante, mas, se o objetivo da nossa existência se resumisse a isso, sempre vamos sentir falta de alguma coisa... Essa insatisfação se deve, justamente, pela “preguiça”.

O Mestre Rennyō disse: “Podemos nos cansar de ouvir o Dharma; até podemos perder o ânimo para ouvi-lo, mas como a salvação proporcionada por Buda Amida é algo, infalivelmente, determinado, o coração que alegra se enchendo de gratidão é resultado da Ação do Buda Amida.”

Neste momento, não temos condições de participar nas atividades dos Templos presencialmente, mas, esperamos que todos possamos viver o dia-dia recitando o Nembutsu, diligentemente!



Saudações ao Templo Honpa Hongwanji e às famílias Budistas do Brasil

SHIME DAIKO Parafuso / Corda	OKE DAIKO	NAGADOU DAIKO	OKINAWA TAIKÔ
BACHI E CAVALETES	JOGO DE ANEL	CAPAS DE PROTEÇÃO	REFORMAS EM GERAL

PRESIDENTE PRUDENTE - SP

SOLICITE SEU ORÇAMENTO:

☎ (18)98143-2902

☎ (18)98143-2902 ou  
(18)99701-4272

☎ (18)3917-3328

📧 /Sakotani Taikô

✉ paulosakotani@yahoo.com.br

食

FERNANDO  
culinária

ORIENTAL

fone: (11)4975-1723 / (11)4475-6080  
(11)97622-8269(Silmara)

chá para missa oriental

Casamento, aniversário,  
bodas, confraternização



# UM DOMINGO NO BOSQUE DAS CEREJEIRAS DE GARÇA

Rafael, 19 anos, líder do HanamiDaiko.

Vindo de Yamaguchi Ken, em Oshima (Japão), o Sr. Nelson Koske Ichisato trouxe à cidade de Garça 150 mudas de cerejeiras, nas quais ele plantou ao redor do Lago Artificial J.K Willians, dando início ao Bosque das Cere-

jeiras que são homenageadas todos os anos pelo Cerejeiras Festival. O Bosque hoje está sob os cuidados de Diogo Minakawa, que no dia 15 de março junto com os jovens do grupo HanamiDaiko de Garça e o grupo Lumbini de Marília,

retiraram as bromélias que afetavam as cerejeiras sob a orientação do agrônomo da prefeitura, Marcos MasahikoKakutate. Muitos dos jovens aproveitaram a ocasião para sair de suas rotinas interagindo com a natureza, o que possibilitou

a interação dos dois grupos, criando novos laços de amizade e reforçando os já existentes. "Para nós foi um prazer poder trabalhar com o pessoal de Marília. Agradecemos ao Diogo Minakawa e ao Rev. Rui Oikawa por ter nos dado a

chance de estarmos dentro deste grande trabalho em prol das cerejeiras, também queremos agradecer ao Marcos Kakutate que nos forneceu todo o apoio necessário.



## SUDOKU NAMOAMIDA



Das pessoas que enviarem o SUDOKU resolvido corretamente, 3 serão sorteadas e receberão como prêmio, "KEHA" (marcador de página, no formato de pétala de flor de lótus). Vamos exercitar o cérebro, participem! Recorte o SUDOKU, resolva-o e envie de volta para:

Jornal do Hongwanji  
A/C Templo Honpa Hongwanji do Brasil  
Rua Changuá, 108 Chácara Inglesa São Paulo - SP  
CEP 04141-070

数独を解いてみましょう  
正解の方から抽選で三名の方に華葩  
(日本製)をプレゼント!!

7							3	
4				9			8	
			5		3	4		9
		8		7		1		
	5	7			2		6	
1					4	7	2	
8		6			1		5	
		1	2	6	9		4	8
	9				7			

## 『Sorri-En』

"Rir de seus próprios erros pode prolongar sua vida." (Shakespeare)

"Rir dos erros de sua mulher pode encurtar sua vida." (Esposa de Shakespeare)



## ERIK & CECÍLIA

仏壇 (BUTSUDAN) 位牌 (IHAI)

Fabricamos oratórios(BUTSUDAN) sobre encomendas todas as religiões.

(18)99735-5954 / (18)98158-1930

## 伯国別院 聖市仏教婦人会

Templo Honpa Hongwanji do Brasil  
(proximo ao Metro Praça da Árvore)

## KENKO HYOGEN TAISSO 健康表現体操

Todas as terças  
a partir das 13:00  
Vamos participar!!